

# caletroscópio



Volume 8 | Nº 1 | Jan./Jun.2020 | Semestral  
Programa de Pós-Graduação em Letras: Estudos da Linguagem  
Universidade Federal de Ouro Preto  
Mariana, MG  
ISSN 2318-4574





Este trabalho está licenciado com uma Licença Creative Commons - Atribuição-NãoComercial-SemDerivações 4.0 Internacional

# UNIVERSIDADE FEDERAL DE OURO PRETO

REITORA

**Cláudia Aparecida Marlière de Lima**

VICE-REITOR

**Hermínio Arias Nalini Júnior**

DIRETOR DO INSTITUTO DE CIÊNCIAS HUMANAS E SOCIAIS

**Luciano Campos da Silva**

VICE-DIRETORA DO INSTITUTO DE CIÊNCIAS HUMANAS E SOCIAIS

**Helena Miranda Mollo**

CHEFE DO DEPARTAMENTO DE LETRAS

**Emílio Carlos Roscoe Maciel**

COORDENADORA DO PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM LETRAS: ESTUDOS DA LINGUAGEM

**Soélis Teixeira do Prado Mendes**

*Revisão textual*

**Clara Lua Oliveira e Thais Aparecida Nogueira Oliveira**

*Revisão dos abstracts*

**Bárbara Guerra, Heloísa de Nadai Dalcy, Nicole Eler e Thais Magalhães de Oliveira**

*Formatação/Diagramação*

**Danúsia Natália Monteiro Gomes** (0019530/MG)

*Parecer da Tradução*

**Thais Lima e Sena**

*Imagem de capa:*

**Juliana Gontijo**, 2020, *Calunga*, xilogravura impressa em papel, 30x40cm.

*Formato da Revista:*

A4 210 x 297 mm (online)

---

Revista Caletrosópio / Programa de Pós-Graduação em Letras:  
Estudos da Linguagem da Universidade Federal de Ouro Preto – Volume 8,  
Número 1 – Janeiro/Junho de 2020 – Mariana: UFOP, 202p.

Semestral  
ISSN: 2318-4574

Modo de acesso: <<http://www.caletrosopio.ufop.br>>

1. Linguagem 2. Memória cultural 3. Tradução 4. Práticas  
discursivas 5. Ensino/Aprendizagem.  
Universidade Federal de Ouro Preto. Programa de Pós-Graduação em Letras.

CDU: 81:82.09

---

## REVISTA CALETROSCÓPIO

Universidade Federal de Ouro Preto Instituto de  
Ciências Humanas e Sociais  
Programa de Pós-Graduação em Letras: Estudos da  
Linguagem Rua do Seminário, s/n – Centro  
Mariana/MG  
CEP: 35420-000  
Tel. (31) 3557- 9418  
E-mail: [revistacaletrosopio@gmail.com](mailto:revistacaletrosopio@gmail.com)

©2020 - Todos os direitos reservados, nenhuma parte desta revista poderá ser reproduzida ou transmitida, sejam quais forem os meios empregados, sem permissão por escrito.

# caletroscópio



Volume 8 | Número 1 | Janeiro/Junho 2020 | Semestral  
Programa de Pós-Graduação em Letras: Estudos da Linguagem  
Universidade Federal de Ouro Preto  
Mariana, MG  
ISSN 2318 - 4574

## EDITORA-CHEFA DA REVISTA CALETROSCÓPIO

**Soélis Teixeira do Prado Mendes** - Universidade Federal de Ouro Preto

## EDITORES – ESTUDOS LINGUÍSTICOS

**Adail Sebastião Rodrigues Júnior** - Universidade Federal de Ouro Preto

**José Luiz Vila Real Gonçalves** - Universidade Federal de Ouro Preto

**Soelis Teixeira do Prado Mendes** - Universidade Federal de Ouro Preto

## EDITORAS – ESTUDOS LITERÁRIOS

**Carolina Anglada de Rezende** - Universidade Federal de Ouro Preto

**Mônica Fernanda Rodrigues Gama** - Universidade Federal de Ouro Preto

## CONSELHO EDITORIAL INTERNO

**Ada Magaly Matias Brasileiro** - Universidade Federal de Ouro Preto

**Adail Sebastião Rodrigues Júnior** - Universidade Federal de Ouro Preto

**Adriana Silvia Marusso** - Universidade Federal de Ouro Preto

**Alexandre Agnolon** - Universidade Federal de Ouro Preto

**Artur Costrino** - Universidade Federal de Ouro Preto

**Bernardo Nascimento de Amorim** - Universidade Federal de Ouro Preto

**Cilza Carla Bignotto** - Universidade Federal de Ouro Preto

**Clézio Roberto Gonçalves** - Universidade Federal de Ouro Preto

**Emílio Carlos Roscoe Maciel** - Universidade Federal de Ouro Preto

**Giácómo Patrocínio Figueredo** - Universidade Federal de Ouro Preto

**Ivanete Bernardino Soares** - Universidade Federal de Ouro Preto

**José Luiz Vila Real** - Universidade Federal de Ouro Preto

**Kassandra da Silva Muniz** - Universidade Federal de Ouro Preto

**Leandra Batista Antunes** - Universidade Federal de Ouro Preto

**Maria Clara Versiani Galery** - Universidade Federal de Ouro Preto

**Meliandro Mendes Galinari** - Universidade Federal de Ouro Preto

**Mônica Fernanda Rodrigues Gama** - Universidade Federal de Ouro Preto

**Paulo Henrique Aguiar Mendes** - Universidade Federal de Ouro Preto

**Rodrigo Corrêa Martins Machado** - Universidade Federal de Ouro Preto

**Rómína Mello Laranjeira** - Universidade Federal de Ouro Preto

**Soelis Teixeira do Prado Mendes** - Universidade Federal de Ouro Preto

**Vanderlice dos Santos Andrade Sól** - Universidade Federal de Ouro Preto

**Victor da Rosa** - Universidade Federal de Ouro Preto

**William Augusto Menezes** - Universidade Federal de Ouro Preto

## CONSELHO EDITORIAL EXTERNO

**Aléxia Teles Duchowny** - Universidade Federal de Minas Gerais

**Alice Vieira Barros** - Universidade Federal de Minas Gerais

**Aline Novais de Almeida** - Universidade de São Paulo

**Andrea Cristina Muraro** - Universidade da Integração Internacional da Lusofonia Afro-brasileira

**Antônio Luiz Assunção** - Universidade Federal de São João Del Rei

**Carlos Alberto Marques Gouveia** - Universidade de Lisboa

**Daniela Mara Lima Oliveira Guimarães** - Universidade Federal de Minas Gerais

**Eni Puccinelli Orlandi** - Universidade do Vale do Sapucaí

**Fabiana Carneiro da Silva** - Universidade Federal da Paraíba

**Fábio Akcelrud Durão** - Universidade Estadual de Campinas

**Fábio de Souza Andrade** - Universidade de São Paulo

**Gilmar Bueno Santos** - Universidade Federal do Pará

**Gustavo Araújo de Freitas** - Universidade Federal de Minas Gerais

**José Carlos de Almeida Filho** - Universidade de Brasília

**Karina de Almeida Calado** - Pontifícia Universidade Católica de Minas Gerais

**Kleber Aparecido da Silva** - Universidade de Brasília

**Lorenzo Teixeira Vitral** - Universidade Federal de Minas Gerais

**Marcelo Cizaurre Guirau** - Universidade de São Paulo

**Maria Antonieta Amarante Cohen** - Universidade Federal de Minas Gerais  
**Maria da Luz Pinheiro de Cristo** - Universidade Federal da Integração Latino-Americana  
**Naelza de Araújo Wanderley** - Universidade Federal de Campina Grande  
**Patrick Charaudeau** - Université Paris XIII  
**Rafael Fava Belúzio** - Universidade Federal de Minas Gerais  
**Rafael Otávio Fares Ferreira** - Universidade do Estado de Minas Gerais  
**Ticiano Curvelo Estrela de Lacerda** - Universidade Federal do Rio de Janeiro  
**Vanessa Neves Rimbau Pinheiro** - Universidade de Lisboa  
**Vera Lúcia Menezes de Oliveira e Paiva** - Universidade Federal de Minas Gerais  
**Wander Emediato de Souza** - Universidade Federal de Minas Gerais

REVISÃO DOS ABSTRACTS

**Bárbara Guerra**  
**Heloísa de Nadai Dalcy**  
**Nicole Eler**  
**Thaís Magalhães de Oliveira**

PARECER DA TRADUÇÃO

**Thais Lima e Sena**

REVISÃO TEXTUAL

**Thais Aparecida Nogueira Oliveira**  
**Clara Lua Oliveira**

ASSISTENTE DE EDIÇÃO

**Danúsia Natália Monteiro Gomes**